

# TEAMPLoux

= *infos* =

**8 février**

**Souper du comité des jeunes  
du R.F.C. Temploux**



**9 février**

**Thibault chante  
à la salle st-Hilaire**

**15 février**

**Dîner spectacle de  
l'amicale des 3X20**



**21 au 23 février**

**A la mer...**

## naissances

22 janvier: Noé Tishoud (sous l'église, 2/E) - 26 février: Martin Polet (Nivelles, 232) - 7 mars: Lara Kinet (Manniette, 20) - 1<sup>er</sup> avril: Elise Jacques (Moustier, 157) - 26 avril: Laure Coster (Bois de Boquet, 29/A) - 2 mai: Caroline Schyns (Bout du village, 3) - 7 mai: Lola Lierneux (Blanchisseries, 7) - 14 juin: Maximilien Debouche (Saint-Antoine, 5) - 15 juin: Deniz Cakir (Roger Clément, 10) - 10 juillet: Yanis Duc (Hierdeau, 7) - 31 juillet: Solène Dermine (Visart de Bocarmé, 20) - 2 août: Matteo Marcellino (Carrières du Fayt, 3) - 22 août: Arno Demaret (Nivelles, 286) - 28 août: Emma Chartrand (Moustier, 22) - 9 septembre: Charlotte Gilles (Nivelles, 247/A) - 27 septembre: Valentine Simar (Moustier, 14/A) - 9 octobre: Léa Lebon (sous l'église, 16) - 13 décembre: Jeanne Sauvage (pl. Madelin, 3/A).

## mariages

11 mai: Amélie Bonnet & Bérenger Roulet (Nivelles, 247/B) - 11 mai: Anne-Sophie Leurquin (Comognes de Temploux, 8) et Olivier Cloquet (Namur) - 1<sup>er</sup> juin: Chantal Fagot (Zaventem) & Olivier Massart (Bout du Village, 13) - 15 juin: Valérie Bertrand & Johan Demanet (Sous l'église, 2) - 29 juin: Ann Hoslet (Nivelles, 304) & Philippe Leroy (Ciney) - 6 juillet: Ines Lollato & Bruno Crassinis (Saucy, 16) - 13 décembre: Françoise Desimpel & Benoît Schyns (Bout du village, 3).

## décès

25 janvier: Gérard Etienne, ép. Rousseau (68 ans - Nivelles, 295) - 2 février: Benoît Bastin, ép. Neuray (38 ans - Moustier, 2) - 4 février: Isabelle Drèze, ép. Lenoble (41 ans - Saint-Antoine, 33) - 4 février: Albert Lancelot, ép. Rousselle (79 ans - Nivelles, 236) - 19 mars: Jean-Claude Dupont, ép. Fochon (49 ans - Trappes, 9) - 6 avril: Chantale Daguise, (50 ans - Sous l'église, 2/C) - 26 mai: Hélène Laurent, vve Forster (97 ans - home St-Joseph) - 1<sup>er</sup> juin: Oscar Ory (76 ans - home St-Joseph) - 3 juin: Simonne Dantinne, vve Rodolfs (85 ans - home St-Joseph) - 10 juin: Edmond Defrene, ép. Boesmans (79 ans - Nivelles, 340) - 25 juillet: Joseph Massart, ép. Denruyter (79 ans - Nivelles, 224) - 30 juillet: Léa Lecluselle, vve Mathieu (87 ans - home St-Joseph) - 7 septembre: Franz Grognet, ép. Ponet (75 ans - Materne, 30) - 8 septembre: Joseph Dormal, ép. Renier (78 ans - St-Fargeau, 23) - 23 septembre: Georges Volon, ép. Wiame (81 ans - Nivelles, 238) - 8 octobre: Jacques Thomas (57 ans - Moustier, 157) - 28 octobre: Léon Falcq, ép. Gérard (80 ans - Ermitage St-Hilaire, 7) - 24 novembre: Angèle Hercot, vve Binamé (71 ans - home St-Joseph) - 28 novembre: Michaël Reppo, ép. Vachalec (30 ans - Roger Clément, 6) - 7 décembre: Léa Fraipont, vve Boigelot (80 ans - home St-Joseph).

FÉVRIER 2003



8 février:  
Souper du comité  
des jeunes du R.F.C.  
Temploux ♦ p.12



9 février:

Thibault chante à  
Temploux avec la *Ligue  
des Familles* ♦ p.12



15 février: Dîner  
spectacle de l'amicale  
des 3 X 20 ♦ p.17

21, 22 et 23 février:  
à la mer avec la *Ligue  
des Familles* ♦ p.15



### R. F. C. Temploux

16 février (15h): Naninne - RFCT  
23 février (15h.): RFCT - Faulx  
9 mars (15h.): Sclayn - RFCT  
**Coupe** de la Province - 1/8<sup>e</sup> de finale  
2 mars (15h): RFCT - Gesves



**Ramassage PMC:**  
jeudis 6 et 20 février  
**Ramassage papiers:**  
jeudis 13 et 27 février

27 février: Conseil Communal à  
Namur

*Bientôt...*

15 mars: rallye des Tiplotains  
22 mars: bourse aux vêtements

## Pour la conception, la réalisation et l'entretien de tous vos aménagement extérieurs

abattages,  
élagages dangereux,  
tailles, terrassements,  
bordures, allées,  
pavage & rognage,  
semis pelouse, tonte,  
plantations, scarification,  
vente et pose de clôtures,  
broyage sur place de vos  
déchets verts.



### plan d'eau en polyester

ENTREPRISE PARCS & JARDINS

## Rémy REMACLE

chaussée de Nivelles, 212  
Suarlée

tél. et fax  
**081/56.81.01**

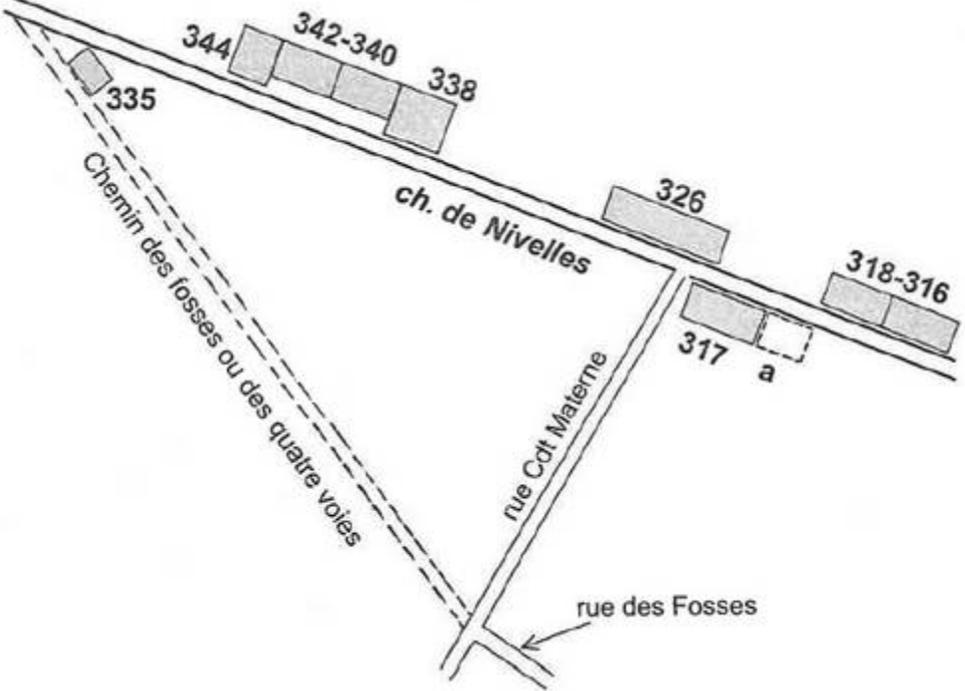
**devis gratuit**

# En flânant dans le vieux Temploux

## Chaussée de Nivelles (i)

Nous poursuivons notre flânerie tout le long de la *chaussée de Nivelles* ; le chapitre précédent était paru dans *Temploux Infos* n° 183 de novembre 2002.

Les maisons dont nous parlons ici ont été construites avant 1940. Les numéros de ces maisons font référence à la numérotation actuelle. Leur situation est précisée sur le plan ci-dessous.



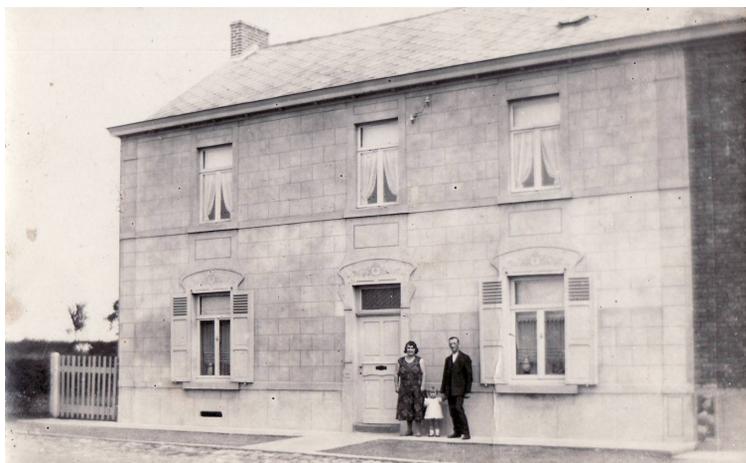
Dans un précédent chapitre (*Temploux infos* n° 134 de mai 1998), nous avons parlé des chemins de Temploux. Nos ancêtres, qui se déplaçaient le plus souvent à pied, recherchaient le chemin le plus court tout en tenant compte de la configuration du relief. Les moyens de communication modernes ont changé la donne et des chemins ou sentiers très utilisés dans le temps sont aujourd'hui disparus. C'est le cas du *chemin des fosses* ou *des quatre voies* qui allait de la ferme des fosses à la chaussée. Il fut utilisé jusque dans les années trente.



## 316 - 318

Probablement construite à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, cette maison appartenait en 1836 à Jean Wilmet, boulanger qui avait épousé Marianne Davreux. Ensuite, elle appartient au cocher François Roger en 1860 et au tailleur d'habits Jules Wilmet en 1865. Après avoir été incendiée en 1914, elle est vendue à Célestin Massart dont nous avons déjà parlé <sup>1</sup>.

En 1932, la maison est séparée en deux habitations. La première (n°316) sera occupée par Marcel Devos, puis vendue à Victor Dauginet en 1948. La seconde (n°318) est vendue également en 1932 à Fernand Horion; sa fille Suzanne y habite toujours.



Au-dessus,  
Fernand Horion,  
Henriette Delvaux  
et leur fille.

En dessous, la  
boucherie Devos.  
*Coll. Suzanne Horion*

(1) Voir Temploux Infos n° 177, p.6



*C'est Fernand Horion qui avait acheté ce bâtiment en 1932 pour 40.000 francs. Il en revend une partie (qui était une grange) à Marcel Devos pour 10.000 francs. Fernand Horion était maître d'hôtel à l'hôtel Denet. Il a été déporté et fut pris en otage par les Allemands en 1914<sup>2</sup>. Il s'était réfugié dans sa cave; n'entendant plus rien, il pointa le bout du nez pour voir ce qui se passait mais les Allemands l'attendaient. Son épouse Henriette était coiffeuse. Lors des fancy-fair au château, elle faisait partie des dames de la cuisine avec Simone Lombet et Flore Euphrosine. Marcel Devos a transformé la partie qu'il avait achetée en boucherie. Il était bègue mais, lorsqu'il chantait (comme un rossignol, disent ceux qui l'ont connu), il ne bégayait plus. Sa fille unique Irène a rencontré un Américain au champ d'aviation durant la dernière guerre et est partie avec lui. Ses parents l'ont rejointe en 1948 à quelques kilomètres de Boston. Irène y est décédée en décembre 2001.*



**a**

Cette maison ainsi que la suivante existaient probablement déjà en 1770. En 1836, elle appartient à Charles Delfosse. En 1863, elle passe à Emmanuel, un de ses neuf enfants et en 1886, à Fortuné Doumont qui a épousé Constance Delfosse. Ensuite, cette maison est vendue à Clément Gellens en 1889 et à Félix Hérickx en 1900. Elle est incendiée en 1914 et reconstruite en 1917. En 1976, elle a été démolie pour faire place à une nouvelle construction.



*Félix Herickx était surnommé Félix Cram. Il était le porte-drapeau de la fanfare; il avait remplacé Léopold Sellier décédé accidentellement. Il en était également le trésorier. Il a fondé la kermesse des vis tchapias vers 1927. Après le décès de son épouse, Emile Grandville, sa femme et sa fille sont venus habiter avec lui dans cette maison.*



**317**

Une maison existait déjà à cet endroit en 1770. Au début du XVIII<sup>e</sup> siècle, elle appartenait à Marie-Thérèse Misson. En 1870, c'est le cocher François Roger qui en hérite, puis sa fille Marie-Thérèse, épouse de Jules Wilmet.

En 1914, la maison est incendiée. Il ne reste plus rien et Jules reconstruit en 1922. En 1934, elle est vendue à Emile Trefois, époux de Jeanne Clairembourg et en 1950, à André Detriche qui a épousé leur fille.

*En 1930, Jules était l'homme le plus âgé de Temploux (85 ans). On lui fit l'honneur de planter l'arbre du centenaire. Ce jour-là, il était coiffé d'une casquette en papier aux couleurs nationales.*

(2) Nous reviendrons dans un prochain numéro sur les maisons de la chaussée incendiées en 1914 et sur cette prise d'otages.



*Chez Emile Trefois, il y avait une épicerie et, à l'arrière, un café à pecket dénommé "A l'valise"; il y avait en effet une valise phono sur laquelle on passait des disques.*

*Après la guerre, vers 1950, une part ie de cette maison a abrité la poste de Temploux.*



**326**

D'après son propriétaire actuel, cette maison aurait été construite au XV<sup>e</sup> siècle. Elle fut agrandie vers 1646 sur ses parties gauche et droite.

Depuis le début du XVIII<sup>e</sup> siècle, elle appartient à la même famille puisqu'en 1936, elle est la propriété d'Hélène Thirifay qui va épouser Pierre Delchambre, négociant en épices. Leurs enfants Jules et Alphonse héritent de la maison en 1867 et Jules en devient seul propriétaire en 1868. Il avait épousé en premières noces Marie-Louise Jaminon décédée à 32 ans, et en secondes noces, Arsène Decoux. En 1908, la maison passe à Louis, un des fils du second mariage et ensuite à son fils Jules qui y habite toujours.

Le toit de cette maison est caractéristique; la toiture ne descend pas en ligne droite et des découpes ont été faites dans ce toit parce que la pierre dépassait trop le dernier lit de briques.



*Cette maison fut un relais pour les diligences et la poste. Ce fut également un pied-à-terre pour les châtelains de Suarlée qui s'y arrêtaient lorsqu'ils venaient à la messe à la paroisse de Temploux.*

*Dans les caves, il y avait une cuisine.*

*Pierre Delchambre avait fait ses études chez les pères Capucins à Onoz. Il était le seul à savoir lire dans le quartier et, le soir, il lisait le journal "L'ami du peuple" pour ses voisins.*

*Ses fils Jules et Alphonse ont fait leurs études à Malonne. Alphonse vendait des images pieuses et des souvenirs et était organiste à l'église Saint- Loup à Namur. Lorsque l'on lui commandait des faire-part pour un décès, il venait tenir gratuitement les orgues à Temploux.*



**Louis Delchambre et Stéphanie François, les parents de Jules**  
coll. Léon Viriée

*Louis était tailleur. Lorsqu'il y avait un décès, il n'avait que deux ou trois jours pour faire les habits de deuil; il travaillait alors jour et nuit.*

*Comment évoquer cette maison sans parler du maître Delchambre, comme l'appellent encore ceux qui ont fréquenté sa classe à l'école de Temploux.*

*Jules<sup>3</sup> n'a pas 18 ans quand il obtient son diplôme à l'école normale. Un an plus tard, en 1937, il est appelé sous les drapeaux à Mons, le bout du monde pour un Temploutois très attaché à sa terre natale. Mobilisé en 1939, il prend part à la bataille de la Lys et revient au pays en juin 1940.*

*Commence alors la résistance. Avec d'autres habitants, il décide de réunir chaque mois une somme d'argent pour envoyer des colis aux compagnons restés prisonniers des Allemands. Cet élan de générosité durera jusqu'en mai 1944. En même temps, il va trouver l'armée secrète à Gembloux et se voit chargé d'une mission: recruter des membres et organiser le parachutage d'armes.*

*Après la guerre, Jules De/chambre pose les armes mais reste mobilisé. D'autres combats, plus pacifiques ceux-là, l'attendent. L'œuvre dont il est le plus fier: la construction de la salle Saint-Hilaire grâce encore une fois à la générosité des Temploutois. " Dix fêtes d'été ont été organisées pour rassembler la somme nécessaire à la création de cette salle qui, aujourd'hui encore, rend de nombreux services à la collectivité en accueillant diverses activités locales". Jules Delchambre était aussi de la partie lors de la création d'une troupe de théâtre, du club de foot, du musée de la vie rurale ou encore du comité de quartier et de village. Depuis la fusion des communes, ce comité joue les intermédiaires entre la population et l'administration communale.*

*Mais le plus grand combat de Jules De/chambre, son cheval de bataille, reste l'enseignement. Pendant près de 40 ans, il a dispensé son savoir à l'école communale de Temploux, d'abord comme instituteur, puis comme directeur.*



### 335

C'est André Trefois, fermier qui construit une maison à cet endroit en 1886. En 1889, il la vend à Victor Materne et à son épouse Rosine Bertulot. En 1914, la maison est incendiée. En 1922, c'est sa fille Jeanne, épouse de Léon Bertulot qui reprend cette maison qui est vendue en 1946 à Louis Paquet et en 1957 à André Simon qui habite le Château de Boquet.



Coll. Léon Virlée

(3) L'évocation de la personnalité de Jules Delchambre est tirée d'un article intitulé "Papy fait de la résistance" paru dans *Namur magazine* de juin 2002.



Coll. Rémy Remacle



*Avant de s'établir à Temploux, Victor Materne était hôtelier à Namur. Il possédait tous les terrains en face de sa maison jusqu'à la rue Commandant Materne ainsi que toute l'actuelle plaine de sports. C'étaient des vergers car Victor vendait des fruits. Il va sans dire que ces pommes, prunes et reines-claude faisaient la joie des maraudeurs.*

*Au début du XX<sup>e</sup> siècle, Victor quitte Temploux pour s'installer à Jambes et faire de la confiture. La fameuse confiture Materne était née.*

Les quatre maisons suivantes existaient déjà en 1770. Une carte datant de 1804 montre déjà plusieurs maisons attenantes.



**338**

Au début du XVIII<sup>e</sup> siècle, cette maison appartient à Marie Tiririfay. En 1847, elle est vendue à Félix Lumaye, un droguiste. En 1874, la maison passe à sa fille Marie-Françoise qui a épousé Pierre Etienne. En 1926, Maria Etienne, fille de Pierre et épouse d'Emile Bertrand devient propriétaire. A la mort d'Emile, ses fils Maurice et Marcel héritent de cette maison.



*Du temps de Lumaye, on entrait dans la droguerie par une porte située sur le côté de la maison (voir la photo de la page suivante). Félix fabriquait un apéritif "l'amer Lumaye".*

*C'est Emile Bertrand qui a été le premier marchand de grain. Il vendait également des aliments pour le bétail. Ses fils ont continué et développé cette activité.*



Coll. Rémy Remacle

*Dans la prairie située entre les n<sup>os</sup> 326 et 338, il y avait une grange qui était exploitée par Joseph Genin. En 1940, les Français y mettaient leurs chevaux. En dessous de cette grange, il y avait une cave pour les betteraves. Une caisse d'obus et de grenades y serait toujours entreposée aujourd'hui...*



### 340 - 342

Au début du XVIII<sup>e</sup> siècle, cette maison appartient à Jacques Thirifay, un maréchal-ferrant. En 1855, elle est vendue à François Delchambre. Elle est séparée en deux habitations en 1868 par Pierre et Constant Decauwers. En 1910, Sylvie, la fille de Pierre qui a épousé Théodore Wautelet, devient propriétaire. Le tout est vendu à Emile Pirotte en 1920. En 1949, le n<sup>o</sup> 340 est vendu à Edmond Defrene et le n<sup>o</sup> 342 à Joseph Derese.



*Une des particularités de ces deux maisons est que la cave du n<sup>o</sup> 340 se trouve en partie en dessous du n<sup>o</sup> 342.*

*Chez Nache, disait-on de cette maison. Théodore Wautelet était jardinier chez Melle de Dorlodot; il louait le n<sup>o</sup> 342 à Jules Poncin qui était "trécinsi" (métayer) pour la ferme des sœurs située un peu plus loin. C'était lui qui faisait tourner l'exploitation. Lorsque l'autoritaire sœur Désirée a décidé de s'en séparer, il a repris une ferme dans les Ardennes. La ferme des sœurs y perdit beaucoup.*

>> suite page 12

---

*Night and Day*

Superette  
Librairie  
Lotto

Ouvert 7 jours/7

[www.night-shop.com](http://www.night-shop.com)

Boucherie, dépôt de pains, tabacs,  
alcools, bières, téléphone, friandises,...

**263, chaussée de Nivelles  
5020 Temploux**

Tél.: +32 81 56 84 90

Fax : +32 81 56 65 96

email: [temploux@night-shop.com](mailto:temploux@night-shop.com)



En 1836, cette maison appartenait à Euphrasie Meurice, épouse de Jacques Disclez. En 1895, elle est vendue à Emile Davreux qui en fait un atelier de menuiserie.

*Emile Davreux, dont c'était la maison de campagne avait une quincaillerie "le magasin Saint-Hilaire" situé place Kegeljan à Namur. Ensuite, il a loué sa maison et c'est devenu "la Rumba". Dans les années trente, ce fut un bar à filles plutôt mal famé. Peu avant la guerre, Florimont Genot, qui était également coiffeur, en fit un café tout à fait sérieux. Vers 1949-1950, le café fut repris par Mr Fontenelle.*

*Jean-Marie Allard*

*Michel Poulain*

## le 8 février à 19 h. à la ferme de l'Arsouille

CINQUIEME  
SOUPER  
DU COMITE  
DES JEUNES  
DU RFC  
TEMPLoux

Il est plus que temps de vous inscrire pour participer à ce souper (le menu est paru dans le n° 185 de Temploux Infos). Vous pouvez vous adresser à

- ❖ Etienne GOFFIN - 081/56.89.36
- ❖ Philippe BODART - 081/56.69.80
- ❖ Pascal PESENTI - 0485/62.18.38
- ❖ Vincent SLAMBROUCK -

0477/21.61.73



Le souper sera suivi d'une soirée dansante

## THIBAUT en vadrouille



La ligue des Familles de Temploux a invité le chanteur Thibault.

Le spectacle « Thibault en vadrouille » reprend les meilleurs moments de ses cinq premières productions. A ne pas rater !

Cette après-midi sera suivie d'un goûter.

Prix d'entrée: 2,5 € pour les membres  
et 4,5 € pour les non-membres

## le 9 février à 16 h. à la salle St-Hilaire

# **PIRET - BILANDE**

Gérant

**Christophe SOREE**

**ETABLISSEMENTS PIRET - BILANDE**      SPRL

**Rue du Saucy, 7      5020 TEMPLOUX**

---

**GASOIL CHAUFFAGE**

**DIESEL ROUTIER**

**PETROLE - ANTIGEL**

Huiles pour :      **MOTEURS**

**HYDRAULIQUES**

**CHAINES**

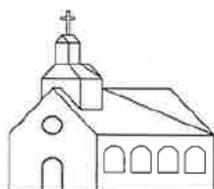
**GRAISSES INDUSTRIELLES**

**Toujours à votre SERVICE**  
**Produits de QUALITE SUPERIEURE**  
**PRIX des plus COMPETITIFS**



**081/ 56.61.76**

# A la paroisse



## ➤ INTENTIONS POUR FEVRIER 2003

- dimanche 9 février*: Maurice Moussebois et Georgina Duchêne - Jean-Marie Renier - Ernest Bourmonville, Marie Marloye et Hubert Grégoire - Jeanne Decoux et Emile Hypacie - famille Henkinet-Differding.
- dimanche 16 février*: Louise Quentin - Joseph Motquin et Marie Delvaux - Marie-Louise Moussebois et André Feraux - famille Gilson-Dethy - Jean Paquet et ses parents - Joseph Ripet, Léon Boseret et Odile Pinchart.
- dimanche 23 février*: Franz Leurquin et Denise Hortencia - Marie Josis et Frédéric Despy - Odette Lemineur - Marcel Mathieu et Léa Lecluselle - Clément Engelinus et famille - Gustave Euphrosine et Flore Lemy.
- dimanche 2 mars*: famille Allard-Bertrand, Jean Allard et Maria Bourmonville - famille Namur-Verrecht et Urbain-Hubot - famille Delvaux-Hypacie - Alberte Henricot - Franz Leurquin et Denise Hortencia - famille Filée-Baillien et Malek-Mansour-Mahmoudi.
- 5 mars*: mercredi des cendres: office à 19 heures.

## Le jumelage de Temploux recherche



Le **19 avril 2003**, l'association namuroise FOLKNAM organise sa traditionnelle journée du folklore.

Lors de cette journée, le comité de jumelage de Temploux sera mis à l'honneur via ses associations, son artisanat et ses produits locaux.

Nous avons déjà pris plusieurs contacts mais, afin de n'oublier personne, nous faisons appel à tous les artisans du village.

Si vous désirez faire connaître vos produits et participer à cette manifestation du 19 avril prochain avec le comité de jumelage. N'hésitez

pas à contacter le plus rapidement possible Madame Micheline Bernard au 081/56.92.43.

[www.folknam.be.tf](http://www.folknam.be.tf)



# Un grand bol d'air à La Panne du 21 au 23 février

*C'est maintenant devenu une tradition.  
La Ligue des familles de Temploux vous invite  
à venir passer un week-end à la mer.*

*Le rendez-vous est fixé du vendredi 21 février en soirée au dimanche 23 février (après le dîner) à l'hôtel "Le Continental" à La Panne. Ne ratez pas l'occasion de prendre l'air du large. L'accueil et l'ambiance familiale vous raviront. 2 formules sont possibles:*

▶ *du vendredi pour souper au dimanche après le dîner:*

Adulte: 82€ (3.308F) - enfant 3 et 4 ans: 28€ - enfant 5 à 7 ans: 35,60€ - enfant de 8 à 12 ans: 47,60€.

▶ *du samedi pour dîner au dimanche après le dîner:*

Adulte: 55,70€ (2.247F) - enfant 3-4 ans: 20€ - enfant 5 à 7 ans: 24€ - enfant de 8 à 12 ans: 32€.

*Renseignements ou réservation (avant le 10 février), merci de téléphoner à Mme Linda Allard (081/56.86.38).*

## Funérailles & Funérarium

# BODSON

*Pol-Emile Bodson*

Rue de Sardanson, 64 à 5004 Bouge (Namur)

Parking aisé – Face arrêt bus ligne n° 7

Tous services – Fleurs naturelles et artificielles – Prévoyance funéraire



**081/20 19 90, Jour & Nuit**

*Une entreprise familiale à votre service*

# ENQUÊTE

## du Comité de quartiers et village de Temploux

---

Le Comité de Quartiers et Village de Temploux vous a consultés concernant vos centres d'intérêts. Il remercie celles et ceux qui ont répondu aux questionnaires.

Les réponses furent trop peu nombreuses et un habitant nous invite à une réflexion commune. Nous reproduisons partiellement :

« Temploux s'indigne souvent d'être la laissé-pour-compte de Namur. Et il est exact que beaucoup de choses, relevant des pouvoirs publics, restent à faire et s'enlisent à notre détriment depuis trop longtemps. »

« Finalement, si rien ne bouge, Temploux n'a que ce qu'il mérite ! Comment, en effet, attirer l'attention de Namur sur notre village si les résidents eux-mêmes s'en préoccupent aussi peu ? Les organisateurs de la brocante prouvent chaque année qu'on peut obtenir beaucoup à condition de se prendre en charge soi-même. Motiver la Ville afin qu'elle assume ses responsabilités à notre égard n'a de chances d'aboutir que si nos voix portent suffisamment fort du fait d'un engagement collectif. »

« Avec votre concours, nous pouvons faire davantage. C'est le moment de vous manifester ... Et à l'avenir, récriminer sur ce qui devrait se faire et ne se fait pas reviendra à parler pour ne rien dire ... »

Nous vous communiquons toutefois l'analyse des réponses, avec la prudence nécessaire quant à l'interprétation des résultats.

Nous observons une convergence de points de vue sur trois thèmes :

- l'infrastructure (la voirie, les égouts),
- l'environnement (la propreté),
- la vie conviviale au sein du village.

Le comité estime nécessaire de poursuivre ses interventions. Celles-ci visent, en effet, à une amélioration du cadre de vie et rejoignent ainsi les besoins de la population. Il se propose de lancer un projet, pour Temploux, en vue de promouvoir les solutions attendues depuis si longtemps.

A cette fin, il souhaite mettre en place une cellule qui étayera et soutiendra les demandes vis à vis des autorités.

Informations, documentations, législations, réglementations seront les outils de base pour promulguer le point de vue de Temploux.

Afin d'accompagner la cellule, une aide régulière est nécessaire.

Si vous vivez à Temploux, aimez la recherche documentaire, savez rédiger et gérer un dossier, avez un peu de temps libre, pouvez utiliser l'outil bureautique, accepteriez un contrat type ALE, n'hésitez pas à nous contacter :

Michelle Thoron	Rue Bois de Boquet, 31	081/56.04.08
Claude Sonnet	Chemin de Moustier, 103	081/56.76.33
Jacques Dewez	Rue Saint Antoine, 24	081/56.62.12

# PREMIER DÎNER SPECTACLE

## DE L'AMICALE DES 3 X 20

### LE 15 FEVRIER



C'est donc le 15 février 2003 que l'amicale des 3 X 20 vous invite dès 13 heures en la salle Saint-Hilaire à son premier dîner spectacle qui sera animé par l'accordéoniste Jacques Scourneau et son batteur Dominique; ils seront accompagnés par la chanteuse de variétés Lucy Paul (que vous avez peut-être vue dans les émissions de Pascal Sevrans). La partie théâtrale et des animations diverses seront assurées par Michel et Monique du théâtre de Charleroi.

Une mauvaise information vous a été communiquée dans notre numéro précédent en ce qui concerne les prix de participation à ce dîner spectacle. Le prix est fixé à 18 € (et non 15 €). Cependant, pour toute inscription avant le 10 février, le prix sera de 16 €.

Vous trouverez ci-dessous le bulletin d'inscription. Nous vous remercions d'avance pour votre participation et vous présentons nos meilleurs voeux pour 2003.

*L'Amicale des 3 X 20*  
*La présidente, Lucienne Trefois*



Je m'inscris avant le 10 février et je paie la somme de 16 € sur le compte 088-2276761-69 de l'Amicale des 3 X 20

Je m'inscris mais paierai à l'entrée

Je réserve .... Boulettes

.... Poulets à l'estragon

Nom ..... Prénom .....

Rue .....

Code postal ..... Localité .....

Bulletin d'inscription à renvoyer à Lucienne Trefois, chaussée de Nivelles, 342 à 5020 Temploux.

*Vous pouvez également nous contacter et nous faire parvenir votre réservation par mail à l'adresse suivante: [lisale@bluemail.ch](mailto:lisale@bluemail.ch)*

# Le livre du mois



**AUBERTIN D'AVALON - Bernard Tirtiaux**

Ed. Jean-Claude Lattès - 2002 - 370 p.



Maître verrier, sculpteur, Bernard Tirtiaux est un voisin puisqu'il habite Fleurus dans une ancienne ferme aménagée en théâtre et ateliers. Il est aussi un écrivain très apprécié et nous livre son quatrième roman après *Le passeur de lumière*, *Les 7 couleurs du vent* et *Le puisatier des abîmes*.

Aubertin est un prénom peu usité à notre époque. Il évoque les compagnons bâtisseurs. En cette fin du XII<sup>e</sup> siècle, c'est l'époque des maîtres d'oeuvre, des tailleurs de pierres, des verriers, des bâtisseurs de cathédrales mais aussi des croisades. Très attentif à la sécurité de ses ouvriers, Aubertin a l'amour et la passion du travail bien fait. Mais pour lui, tout va basculer car Emeline, son épouse tendrement aimée, décède. Absorbé par sa tâche, il n'est pas là pour recueillir son dernier soupir et ne peut vivre son deuil. Cette quête va le mener au bout d'un long périple vers la terre des croisades. A ses côtés, il n'y a que son fils adoptif, ce gamin abandonné sur un chantier et que Emeline avait immédiatement adopté, lui donnant le nom de Sauvejoie. A la demande de l'ordre des Templiers, Aubertin part en Palestine et doit ramener "le feu origine!" qui devra servir à un "grand oeuvre". Cette mission va le jeter sur les routes de l'Orient et faire de lui un pèlerin de la Flamme Sainte et le transformer en incendiaire mystique.

De Paris à Jérusalem en passant par Chartres, nous allons vivre une époque où la fureur des temps n'a d'égale que l'évaluation spirituelle. Tout au long de son interminable voyage, il s'arrêtera souvent au bord d'une carrière où il prélèvera un bloc de pierre ou de marbre; de ses mains rudes et expertes, il tentera de reproduire une image qui le hante, celle d'Emeline. Jamais, il ne parviendra à sculpter les traits, la douceur du regard, les mains tendues pour l'accueil et pour l'amour. Toutes ces statues vont jalonner la route car elles sont hissées sur les rochers et sembleront protéger les caravanes. Dans un groupe, il rencontre une princesse italienne qui, elle aussi était venue à Jérusalem pour retrouver son mari mais, malgré son dévouement, n'avait pu le sauver d'une mort qui s'avérait plutôt une délivrance.

Stella Pace ne laisse point Aubertin indifférent d'autant qu'elle s'est mise sous sa protection, la route pullulant de brigands et de bandits. Au fil des jours, la jolie princesse va transmuter la quête du "feu divin" en poursuite vers la lumière d'un nouvel élan de vie. L'auteur nous propose des portraits de ses compagnons de route finement tracés: des moines mystiques, des chevaliers sans peur, des charlatans, des banquiers, des brigands sans scrupules. Sauvejoie, quant à lui, croque la vie à pleines dents et s'intéresse plus aux filles rencontrées qu'aux monastères, cathédrales ou parchemins religieux. Aubertin est fortement troublé; pourra-t-il retrouver la sérénité? Son coeur va-t-il enfin superposer l'image de Stella Pace à celle d'Emeline ?

Stella est fortement éprise de cet homme fort, puissant et bon. Elle pense: "Il y a des moments de l'existence où l'amour et le désespoir sont vin d'un même tonneau, où le passé resurgit dans le présent pour essayer de revivre, où la vie et la mort sont parties du même brouet". Bernard Tirtiaux nous immerge avec talent dans cet univers terrestre et mystique, créé par l'imagination féconde d'un romancier.

*Louis Massart*



Marie-Claire, Emile, Alain et Mireille **JACQUES** remercient toutes les personnes qui, par un geste, un signe, une parole, leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de leur soeur

**Françoise**



Chantal et Jean-Marie, Linda et Dani ainsi que leurs enfants remercient bien sincèrement tous ceux qui ont témoigné leur sympathie lors du décès de

**Maria BOURNONVILLE**

**veuve de Jean ALLARD**

**Espace Beauté**

**Laurent D.**

**féminin - masculin**

**Coiffure - Soins du visage et du corps - Solarium**

**NOS  
PROMOTIONS  
DE FÉVRIER**

☀ **POUR 30 EUROS, DISPOSEZ DU SOLARIUM A VOLONTÉ PENDANT LE MOIS DE FÉVRIER**

👄 **DU 1er au 15 FÉVRIER, PENSEZ A LA SAINT-VALENTIN. NOUS VOUS OFFRONS 10% SUR LES SOINS « SPÉCIFIQUE VISAGE » AINSI QUE SUR LE**

***rue des trappes, 1 à Temploux - tél. 081/56.97.77***



PROTECTION FINANCIERE

***A Temploux,  
l'agence AXA Banque  
vous offre  
conseils et services  
pour **vo**tre protection  
financière  
et **vo**tre confort:***

- ? **Epargne et placements**
- ? **Moyens de paiements**
- ? **Opérations bancaires par internet et par téléphone**
- ? **Prêts à tempérament, crédits logement, crédits professionnels**
- ? **Toutes assurances**
- ? **Visites à domicile en cas de difficultés de déplacements.**



**Nous sommes à votre disposition  
du lundi au vendredi de 9h à 12h 30 et de 14h à 18h.  
Fermeture le mercredi après-midi.**

**Bureau REMACLE R.  
Rue Carrière Garot, 15  
(en descendant vers *l'Essentiel*,  
prendre à gauche avant la boulangerie)**



**081/56.69.86 ou 081/56.77.19**



**081/56.96.86**